

Decizia nr. 349 din 26.07.2022  
privind sancționarea cu somație a S.C. PRO TV S.R.L.  
cu sediul în București, Bd. Pache Protopopescu nr. 105, parter, cam. 101, sector 2  
C.U.I. 2835636  
E-mail: gd\_office@protv.ro Fax: 031/825.04.13

- pentru postul PRO TV  
București, Bd. Pache Protopopescu nr. 109, sector 2

Întrunit în ședință publică în ziua de 26 iulie 2022, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat raportul întocmit de Direcția Monitorizare în baza reclamațiilor nr. 1060/01.02.2022; 1064/02.02.2022; 1072/02.02.2022; 1076/02.02.2022; 1110/03.02.2022 și 1126/03.02.2022, cu privire la emisiunea *Survivor*, ediția din 1 februarie 2022, difuzată de postul PRO TV.

Postul de televiziune PRO TV aparține radiodifuzorului S.C. PRO TV S.R.L. (licența audiovizuală nr. S-TV 02.9/19.12.1995 eliberată la data de 21.07.2022 și decizia de autorizare nr. 163.1-10/26.04.2005, eliberată la data de 21.07.2022).

În urma dezbatelor ce au avut loc după analizarea raportului de monitorizare și vizionarea unor selecții din înregistrarea emisiunii *Survivor*, ediția din 1 februarie 2022, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul S.C. PRO TV S.R.L. a încălcat prevederile art. 18 alin. (1) lit. a) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare (Codul audiovizualului).

Potrivit dispozițiilor invocate: Nu pot fi difuzate în intervalul orar 6,00 - 23,00 producții care prezintă:

a) violență fizică, psihică sau de limbaj, în mod repetat sau cu un grad mare de intensitate sau gravitate;

În fapt, postul de televiziune Pro TV a difuzat, în data de 1 februarie 2022, în intervalul orar 20:27-23:27, o ediție a emisiunii *Survivor*, gen reality show, cu semnul de avertizare AP,

Potrivit raportului de monitorizare, în această ediție au fost prezentate *Jocul pentru recompensă* și *Consiliul de eliminare*.

Redăm din raportul de monitorizare fragmente din emisiune reținute de membrii Consiliului la aplicarea sancțiunii, care s-au circumscris temeiului juridic menționat: (S1-rep. 25.07, sel. 01-21) În această secvență este prezentat conflictul apărut între concurenți pe parcursul jocului pentru recompensă. Unul dintre aceștia, Ionuț Popa, îl acuză pe Cătălin Zmărăndescu că a câștigat jocul trișând.

Cătălin Zmărăndescu: *S-a întâmplat ceva? S-a întâmplat ceva?*

Ionuț Popa: *Da, ai dat cu cotul.*

Cătălin Zmărăndescu: *S-a întâmplat ceva? S-a întâmplat ceva? Zi, măi, s-a întâmplat ceva?*

Ionuț Popa: *L-ai împins cu cotul.*

Interval orar – 21:25-21:29

(S2-rep. 25.52, sel. 01-21) Secvență în care se continuă prezentarea conflictului apărut anterior, în care se poate vedea cum concurenții folosesc un ton ridicat și se îmbrâncesc. Cătălin Zmărăndescu, provocat de replicile colegilor, merge la cei din echipa adversă și se impune prin reacția sa.

TJ Miles: *Băi, Zmără, gata mă! Cătă!*

Alexandra Duli: *Ce faci, măi? Ho!*

Cătălin Zmărăndescu: *Ciocul mic! Învață să pierzi data viitoare un punct.*

Alexandra Duli : *Alo, alo!*

CRBL: *Cătălin! Ce tot vorbești atâta, măi!*

Ionuț Popa: *Lăsați-I, băi! Lăsați-I!*

Alexandru Nedelcu: *Nu-i frumos să vorbești așa, nici așa. Ești un... (sunet întrerupt) (sunet întrerupt) (sunet întrerupt)*

Robert Niță: *Gata, măi, gata! Hai! Du-te!*

Alexandra Duli: **Du-te! De... (sunet întrerupt)**

Cătălin Zmărăndescu: *Pe tine te iau și te... (sunet întrerupt)*

Ionuț Popa: **Dar de ce vii agresiv? Eu asta nu înțeleg.**

Ana Dobrovie: *Lasă-I!*

Ionuț Popa: **De ce vii agresiv?**

TJ Miles: *Gata, hai!*

Angela Forero: *la-I de aici!*

Relu Pănescu: *Calm! Calmați-vă! Calmați-vă, e un joc!*

TJ Miles: *Alo! Oprește-te băi cu... (sunet întrerupt) (sunet întrerupt)*

Cătălin Zmărăndescu: **Bă... (sunet întrerupt) (sunet întrerupt)**

Ana Dobrovie: **Pe cine înjuri?**

Robert Niță: *E în regulă, e în regulă!*

Cătălin Zmărăndescu: *la mâna de pe mine!*

Alexandra Duli: **Vrei să dai! Ia, uită-te cum te ridici la mine!**

Ana Dobrovie: *Nu mai înjura fata, că nu te înjură.*

Cătălin Zmărăndescu: **Eu te înjur pe tine?**

Alexandra Duli: **Da, m-ai înjurat.**

Cătălin Zmărăndescu: **Eu pe tine?**

Alexandra Duli: **M-ai înjurat! M-ai înjurat!**

Robert Niță: *Cătă, Cătă, hai!*

Ramona Crăciunescu: *Să-ți fie rușine, că ai vârsta asta, frate. Ai o vârstă!*

Alexandra Duli: *Vai, Doamne! Dacă ai fată, mi-ar fi rușine, jur. Rușine să-i fie! Rușine!*

Relu Pănescu: *Băi, dar calmați-vă!*

Alexandra Duli: *Nu-mi pasă, eu nu tac.*

Relu Pănescu: *Băi, calmați-vă, măi!*

Ana Dobrovie: *Descalificare!*

Blaze: *La joc trebuie să fim fairplay!*

Relu Pănescu: *Da, trebuia să fim fairplay! Hai, să dăm noi dovadă de fairplay!*

Emil Rengle: *Ce nu e fairplay? Ori de câte ori pierdeți, voi găsiți ceva că nu e fairplay. Habar n-aveți să pierdeți!*

Cătălin Zmărăndescu: *Am o întrebare... Relule, ți se pare că am făcut intenționat ceva?*

Relu Pănescu: *Nu, nu.*

Cătălin Zmărăndescu: *Am fost mai mult decât fairplay! Și atunci ce căutați acum?*

Relu Pănescu: *Clar, dar nici nu se pune problema.*

Ana Dobrovie: *Bă, tu oricum ții cu Faimoșii!*

Relu Pănescu: *Ce? Ce fac eu?*

Ana Dobrovie: *Ții cu Faimoșii!*

Relu Pănescu: *Ce, țin cu Faimoșii?*

Ana Dobrovie: *Du-te la Faimoșii! De când ai venit aici numai respect pentru Faimoși. Pentru ce?*

Relu Pănescu: *Nu, măi, eu am respect pentru toată lumea.*

Alexandra Duli: *Cum să vorbești frumos când el vine să atingă...*

Ana Dobrovie: *Care respect pentru toată lumea? Că nu ai respect pentru nimeni.*

Relu Pănescu: *Ba da, pentru toată lumea.*

Ana Dobrovie: *Du-te la Faimoșii! Cere să se ducă la Faimoși, frate!*

Relu Pănescu: *Dar, cere tu, că voi vreți să fiți Faimoși! Asta e educația mea până una, alta.*

Ana Dobrovie: *Da, educația ta. Tu vorbești pe la spate, dar în față n-ai tupeu.*

Relu Pănescu: *Care pe la spate? Zi-mi cu cine am vorbit pe la spate? Cel mai asumat sunt.*

Ana Dobrovie: *Haide, haide, hai! Și din față... pe toți.*

Relu Pănescu: *Nu-i adevărat, măi, Ana!*

Ana Dobrovie: *Haide, haide!*

Robert Niță: *Lăsați-i în pace. Lasă-i să se certe. S-au activat. Lăsați-i în pace. Stați aici. Stai jos și respiră, bea apă.*

Otilia Biblionera: *Mi s-au înfundat urechile că m-am enervat.*

Ana Dobrovie: *Tot timpul," Faimoși, tot respectul", nu știu ce. Băi, băiatule, respect în afara jocului. La joc suntem rivali.*

Robert Niță: *Am zis să ne calmăm.*

Ana Dobrovie: *Băi, te-a aruncat 20 m Zmărăndescu.*

Robert Niță: *Și ce dacă m-a aruncat? Și ce dacă m-a aruncat, măi? Și ce dacă m-a aruncat, care e problema? Nu mi-e frică, tocmai asta e ideea. Mie nu mi-e frică nici de un traseu, nici de unul dintre competitori.*

Ana Dobrovie: *Nu, nu. Mai ai un pic și îi pupi și mâinile și picioarele lui Zmărăndescu.*

Cătălin Zmărăndescu: *Băi, ia taci! (sunet întrerupt) O dată dacă-mi mai pronunți numele meu, să-ți trăiască... (sunet întrerupt)*

Ana Dobrovie: *Păi, de ce?*

Cătălin Zmărăndescu: *Numele meu.*

Ana Dobrovie: *Nu te-am înjurat, eu nu te-am înjurat.*

Cătălin Zmărăndescu: *Tu numele meu nu-l mai pronunți.*

Ana Dobrovie: *Eu nu te-am înjurat.*

Cătălin Zmărăndescu: *Tu numele meu nu-l mai pronunți, da?*

Ana Dobrovie: *Sunteți niște bătrâni frustrați.*

TJ Miles: *Are gura foarte mare.*

CRBL: *Știu, știu. Ignoră, ignorați-i, încercați să-i ignorați. Nu-i mai da apă la moară, Cătă. Gata, ajunge. N-ai cu cine, oricum!*

Interval orar – 22:56-23:00

(S3-rep. 56.50, sel. 01-22) Prezentăm în această selecție și prin transcrierea de mai jos, reacția prezentatorului în ceea ce privește situațiile conflictuale apărute între concurenți, specificând faptul că în cadrul acestei competiții, astfel de comportamente sunt "complet inacceptabile și de nepermis".

Daniel Pavel (prezentator): *Până atunci însă, poate că a venit momentul să ne reamintim ce este competiția Survivor România. Că este o competiție unică, 100% reală care ne solicită și vă solicită, Faimoșii și Războinicii, dincolo de orice limită... și cei de acasă văd, văd tot, marele public este suveran și observă totul. Vă luptați cu foamea, vă luptați cu lipsurile și întotdeauna o spunem aici, ce e foarte, foarte important cu înfrângerile, găsiți întotdeauna o modalitate de a reveni, chiar și cu zâmbetul pe buze, chiar și spunându-vă lucruri, încurajându-vă, dar, câteodată spunându-vă lucruri care intră deja în zona violenței verbale. Ceea ce s-a întâmplat astăzi la joc, este un lucru complet inacceptabil și de nepermis la Survivor. Am mai spus-o, ei bine a venit momentul într-un Consiliu de eliminare să-l reamintesc. Am analizat imaginile de la joc. Așa cum spuneam, sunt părți ale violenței, atât gesturi cât și vorbele aruncate, care nu au nicio legătură cu sportivitatea, cu combativitatea, cu capacitatea de a vă reveni, care nu au ce să caute în acest show și imaginile sunt grăitoare în acest sens. Ambele triburi ați fost implicate în situația generată astăzi la joc. După cum spuneam, nu face cinste nimănui chiar dacă sunteți bărbați, chiar dacă sunteți femei, acest schimb de replici care trece dincolo de războiul psihologic pe care-l putem înțelege, vorbim de triburi și de o competiție extrem de dură. Așa că nu uitați, Survivor este în primul rând despre a ști să-l respecti pe adversar, de a ști să pierzi. Consecințele situației care a apărut mai devreme la joc, sunt următoarele: din tribul Faimoșilor, Cătălin Zmărăndescu; din tribul Războinicilor, Alexandra Duli și Ana Dobrovie, veți primi următoarea pedeapsă.*

(S4-rep. 03.07, sel. 01-23) Secvență din cadrul Consiliului de eliminare, unde concurentul Cătălin Zmărăndescu își argumentează reacțiile comportamentale conform transcrierii de mai jos:

Cătălin Zmărăndescu: *Eu văd lucrurile așa, în felul următor. Te dezici de ce fac eu... Eu ca să fiu cinstit, în momentul în care cineva îmi atacă familia, nu contează cine este, merg până la capăt. Mă atacă, te atacă la rândul meu. Mă respectă, te respectă la rândul meu. Când tu, trei săptămâni la rând, mă toci mărunț în fiecare zi și mă jignești și când pui bomboana pe tort... crezi că eu mă uit la tine și ce să spun? Săru'mâna? Niciodată! Dacă tu vrei să îmi dai în cap mie, eu îți dau de două ori ție în cap, despre asta este vorba. În ceea ce privește faptul că el sau unul dintre colegii mei nu rezonază cu mine, bă, bravo! Mutați-vă în cealaltă echipă, vă rog frumos! Eu nu am nevoie în echipa asta, de miei îmbrăcați în haine de lup. Haïta de lupi, se susțin unii pe ceilalți. Sunt mândru, da, m-am certat cu ei, cu toți, m-am dus singur acolo, pentru că n-am teamă de absolut nimeni, dar am fost mândru când în spatele meu a apărut TJ, CRBL, Otilia, Elena, Robert. Restul, n-au decât să promoveze pacea și tot ce vor ei. Dacă nu sunt de acord, am altă propunere, de ce vii să mănânci? De ce vii să mănânci recompensă dacă nu-ți place că eu am fost ăla nebunul. Că eu am încercat să-i destabilizez, că eu am încercat să mă cert cu toată lumea, să mă lupt pentru fiecare bucățică. Dacă nu-ți place lucrul ăsta, băiatul meu, du-te frate la un concurs de frumusețe, du-te la altceva. Despre ce vorbim acum? Nu ești de acord cu mine? Păi după meci, după ce s-a terminat competiția, au venit toți și m-au luat în brațe și m-au pupat. Bravo Cătă, ce le-ai făcut, i-ai omorât! Și acum, după ce mă pupi în ... (sunet întrerupt) scuzați-mi expresia, vii și spui ce? Că nu rezonzi cu mine? Păi tu nu poți să rezonzi cu viața însăși, mă băiatule! Mută-te mă, cere-ți transferul, uite că Robert are cunoștințe. Fă un transfer în partea cealaltă, mută-te dacă... Băi, îl primiți pe ăsta dacă e așa oaie? Vedeți! Nimeni nu are nevoie de oi în echipă! Îmi cer scuze! Poate că am exagerat puțin... dar vă promit că niciodată n-am să las armele jos.*

(...)

Analizând raportul de monitorizare și vizionând selecții din înregistrarea emisiunii Survivor, ediția din 1 februarie 2022, membrii Consiliului au constatat că aceasta a fost difuzată cu nesocotirea prevederilor art. 18 alin. (1) lit. a) din Codul audiovizualului,

potrivit cărora nu pot fi difuzate în intervalul orar 6,00 - 23,00 producții care prezintă violență fizică, psihică sau de limbaj, în mod repetat sau cu un grad mare de intensitate sau gravitate.

Astfel, membrii Consiliului au constatat că, o astfel de producție difuzată în intervalul orar, 20:27-23:27, în cadrul căreia au fost prezentate situații conflictuale apărute între concurenți, în care a predominat limbajul agresiv și violent, este interzisă.

Deși atitudinea concurenților a fost amendată de însuși prezentatorul emisiunii care a precizat că **"Ceea ce s-a întâmplat astăzi la joc, este un lucru complet inacceptabil și de nepermis la Survivor."**, **"... Așa cum spuneam, sunt părți ale violenței, atât gesturi cât și vorbe aruncate, care nu au nicio legătură cu sportivitatea, cu combativitatea, cu capacitatea de a vă reveni, care nu au ce să caute în acest show și imaginile sunt grăitoare în acest sens."**, Consiliul a constatat că un astfel de conținut a fost de natură să prejudicieze minorii dat fiind intervalul orar de difuzare.

De exemplu, membrii Consiliului au reținut atitudinea unor concurenți, în special, a d-lui Cătălin Smărăndescu care a amenințat cu bătaia pe una dintre concurențe, așa cum rezultă din fragmentul:

Cătălin Zmărăndescu: *Pe tine te iau și te... (sunet întrerupt);*

Ionuț Popa: **Dar de ce vii agresiv? Eu asta nu înțeleg.;**

Ana Dobrovie: *Lasă-!;* Ionuț Popa: **De ce vii agresiv? (...)**

precum și agresivitatea verbală a acestuia față de ceilalți concurenți:

Cătălin Zmărăndescu: (...) **Eu ca să fiu cinstit, în momentul în care cineva îmi atacă familia, nu contează cine este, merg până la capăt. Mă ataci, te atac la rândul meu. Mă respecti, te respect la rândul meu. Când tu, trei săptămâni la rând, mă toci mărunț în fiecare zi și mă jignești și când pui bomboana pe tort... crezi că eu mă uit la tine și ce să spun? Săru'mâna? Niciodată! Dacă tu vrei să îmi dai în cap mie, eu îți dau de două ori ție în cap, despre asta este vorba. (...)**

La analiza conținutului redat, membrii Consiliului au avut în vedere faptul că, un astfel de comportament agresiv și violent este de natură să influențeze conduita minorilor care, în acel interval orar au avut posibilitatea să vizioneze această producție, fapt ce nu poate constitui un model de educație în dezvoltarea armonioasă a acestora, întrucât conduita morală reprezintă unul dintre factorii importanți în educare și în adaptarea minorului la cerințele și relațiile sociale.

Sub acest aspect, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul nu și-a respectat obligația legală prevăzută în sarcina sa, de a ține seama de alegerea intervalului orar corespunzător în funcție de conținutul emisiunii difuzate, astfel încât minorii care vizionează emisiuni cu un astfel de conținut să nu fie afectați, mai ales că emisiunea în cauză a fost înregistrată, iar radiodifuzorul avea posibilitatea să elimine scenele agresive și violente prezentate.

Având în vedere aceste aspecte, ținând cont de criteriile de individualizare ale sancțiunii prevăzute la art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus sancționarea acestuia cu somație publică.

Supusă la vot, propunerea de sancționare a fost adoptată cu respectarea condițiilor de legalitate prevăzute de art. 15 din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul art. 91 alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

DECIZIE:

Art. 1 Radiodifuzorul S.C. PRO TV S.R.L. având licența audiovizuală nr. S-TV 02.9/19.12.1995, eliberată la data de 21.07.2022 și decizia de autorizare nr. 163.1-10/26.04.2005, eliberată la data de 21.07.2022, pentru postul PRO TV, **se sancționează cu somație publică de intrare în legalitate** pentru încălcarea prevederilor art. 18 alin. (1) lit. a) din Decizia nr. 220/2011 privind codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2 În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

Art. 3 Potrivit dispozițiilor art. 93<sup>1</sup> alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul are obligația de a transmite în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 18.00 - 22.00, din care o dată în principala emisiune de știri, următorul text:

„Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat cu somație publică postul PRO TV, întrucât, în cadrul emisiunii Survivor din 1 februarie 2022, difuzată în intervalul orar 20:27-23:27 au fost prezentate situații conflictuale apărute între concurenți, în care au predominat violența fizică și limbajul agresiv, fapt interzis de prevederile art. 18 din Codul audiovizualului, potrivit cărora nu pot fi difuzate în intervalul orar 6,00 - 23,00 producții care prezintă violență fizică, psihică sau de limbaj, în mod repetat sau cu un grad mare de intensitate sau gravitate.”

Vă atragem atenția că textul nu poate fi difuzat în calupuri de publicitate.

VICEPREȘEDINTE,

NICOLAIE BĂLAȘA-SORESCU

Serviciul Juridic,  
Reglementări și Relații Europene,

Șef serviciu Dumitru Ciobanu